

## OFICINAS

Avenida 3.ª Este, N.º 219

(Calle de la Estación)

Apertado núm. 495

Teléfono núm. 174

# EL DIARIO

PERIODICO INDEPENDIENTE

PUBLICACION DE LA MAÑANA

Director y Administrador: OCTAVIO GARCIA

## TARIFA

Suscripción por mes . . . \$ 1.00

> > 6 meses . . . 5.50

> > un año . . . 10.00

Remitidos y anuncios

Precio convencional

Año I.

San José, C. R., domingo 17 de Septiembre de 1911.

Núm. 133

## Gracias, pero no tomamos!

Ahora resulta que la unión centroamericana, en la cual los costarricenses no pensamos sino cuando de afuera viene algún apóstol á hablarnos de ella, y le oímos como quien oye llover, es un problema que preocupa gravemente á los políticos de otros países, de quienes no sospechábamos que tuvieran un hacha que afilar en ese peliagudo negocio.

Pero de este error nos han venido á sacar los actuales políticos mejicanos, en cuyo programa, que publicó ayer este DIARIO, hay una cláusula que dice así: «Estrechar las relaciones con los países extranjeros, especialmente con los latinoamericanos, y dirigir prudentemente la política del Gobierno PARA LOGRAR LA UNIÓN DE LAS REPÚBLICAS CENTROAMERICANAS».

Es decir, que los mejicanos maderistas, como si no tuvieran su propio país al borde de la anarquía, con la amenaza constante de desmembramiento en su organismo interior y de absorciones por asimilación extraña, y como si no tuvieran por resolver el arduo problema de educar su propio pueblo, el más analfabeta de hispanoamérica, desatienden á la satisfacción de sus graves é imperiosas necesidades, para fijar su vista amorosa en nosotros y propender á nuestra dicha, como si fuéramos hijos extraviados suyos, necesitados de su asistencia y amparo.

A los señores mejicanos de la actual pollada política les debemos estar agradecidos por ese interés que manifiestan en favor nuestro; pero también nos corresponde decirles que no se molesten por nosotros, y que los esfuerzos que pensaban emplear por favorecernos, los dediquen á procurar que su propio país se salve de la ruina política que lo amenaza, porque en su seno pululan los microbios de la disolución. ¡Buenos están para concurrir á uniones de otros países, los que en su interior están viendose romperse

uno á uno los lazos de su propia cohesión! Si no fuera porque se trata de nosotros, y la galantería nos obliga á aparentar siquiera las formas banales del agradecimiento, diríamos que los señores que sustituyeron al General Díaz en la política mejicana, están atacados de locura peligrosa que les sugiere insensatas empresas.

La unión centroamericana la haremos los centroamericanos solos, cuando sea tiempo. A ese fin vamos poco á poco, como por tácito acuerdo, creando los intereses comunes que deben servir de lazo fuerte e indisoluble entre los pueblos de la antigua nacionalidad, hasta que mediante ellos se realice la unión sin violencias, sin artificio, sin estrépito. Esos intereses son los únicos que pueden llevarla á cabo en forma duradera y conveniente para las secciones que entren en la Gran Patria, pues mientras ellos no existan, la unión sería algo artificioso y forzado, que concurriría á hacer de la gran entidad un organismo flojo, amenazado de desintegrarse á cada paso por lo heterogéneo de sus elementos.

Los institutos comunes de enseñanza para la juventud centroamericana, en los cuales se moldee por un mismo patrón el alma de las sucesivas generaciones; el ferrocarril panamericano que pondrá en contacto inmediato á estos países unos con otros; la unificación de las varias legislaciones, y otros planes que están en vía de realizarse, serán los factores de aquella unión con que sueña el patriotismo, sólida, vigorosa, respetable y fecunda.

Nada de violencias ni de esfuerzos á destiempo, y menos aún de buscar ó aceptar el concurso de los extraños para imponerla, porque no lograríamos entonces tener el gran hogar de la familia libre y feliz, sino miembros que se rechazan, atados á un mismo poste por ligaduras que les maceran la carne.

Pensemos en la unión centroamericana; pero nosotros solos,

sin intervenciones de fuera, que agradecemos al mismo tiempo que rechazamos, y que se haga al fin por virtud de los intereses

comunes y por la volunsad espontánea de los pueblos.

CECILIO DEL MONTE

## Transmigración

A mi madre

La Muerte no descansa en su tarea de segar vidas... Pasa por la ruta y sin que nadie en su labor la vea dulces hogares de dolor enluta.

Ora es un joven de salud lozana como los nardos del jardín que cuidas, ora troncha la vida de una anciana y nunca deja restañar heridas.

Nacemos y la Muerte nos asecha con el corvo puñal de su guadaña, al través del palacio rompe brecha y busca, en los retiros, la cabaña.

Allá donde el sudor el hombre vierte cumpliendo con la ley de la existencia, allí se oculta la traidora Muerte y destruye esperanzas, sin clemencia.

Las huesas no se sacian, tienen hambre; hace siglos de siglos que devoran generaciones del humano enjambre mientras los padres... ó los hijos lloran...

Pero óyeme: todo eso se concibe sin pensar que la vida es una forma, un paso, un trance; todo lo que vive no muere nunca, escucha, se transforma.

Como la oruga del gusano inerte, cual semilla que al fin es florescencia, la vida en otra vida se convierte y la Muerte es el paso á otra existencia.

Torna á ver tu jardín: la dalia mustia deja en el tallo el vigoroso germen, así los muertos que te dan angustia mientras emigran de la tierra, duermen;

Duermen y al fin despertarán en rosas, en esmeraldas, ó en silvestres flores; el final del vivir no está en las fosas, no des albergue ¡oh madre! á los dolores.

Cuando caigas rendida por la Muerte, y caiga yo también, tal vez como aves iremos al azul, y de esa suerte buscaremos el sol, como las naves.

Y hoy que el pesar te llena de amarguras mientras ahogas en tu pecho el grito, dos almas van con rumbo á las alturas de los astros que alumbran lo infinito.

Lisímaco Chavarría

## De Administración

Los señores Luis M. Castro & Co., libreros de esta ciudad, están autorizados para aceptar suscripciones y anuncios para este periódico. Así lo hemos dispuesto para que las personas que necesitaren del servicio de este diario o tengan que molestarse viniendo hasta nuestra oficina.

También habrá á la venta números sueltos de EL DIARIO en la misma Librería.

## Agencia de Comisiones y Empleos

Avenida 4<sup>a</sup> Oeste, calle 2<sup>a</sup> Sur, casa del Sr. don Jesús Coto

Si usted necesita personas para cualquier clase de trabajos honrados, envíe sus órdenes a nuestra Agencia, 15 varas al Sur-Oeste del Parque Central.

HOY SE OFRECEN:—Para el comercio: tenedores de libros por horas y balances de establecimientos; dependientes y dependientes de boticas; un empleado para cualquier trabajo, con inmejorables recomendaciones; un Maestro Normal, da clases nocturnas a precios módicos.

PARA EL SERVICIO DOMESTICO: Sirvientes, Cocineros y Cocineras, Muchachas de adentro.—OFICIOS: Carpinteros, Cocheros y Chauffeurs, Pureras, Panaderos, Oficiales sastres, etc., etc.

Ofrecemos en alquiler casas ó habitaciones amuebladas ó sin muebles.

Se vende una casa de ladrillo, central, en \$ 10,000 con facilidades para el pago.

Deseamos comprar dos casitas baratas, como para recreo una, y de madera para corta familia la otra, que no estén lejos del centro de la ciudad.

Toda persona que precise trabajar ó concertarse, venga ó escriba a nuestra Agencia, 15 varas al Oeste de la Botica Francesa. Aceptamos toda clase de comisiones: compra, venta y alquileres de objetos de fincas y casas, etc., etc. Y ofrecemos seguridades y buenas referencias.

San José, agosto de 1911.

**Triviño & Co.,**  
Comisionistas.

## El problema cultural costarricense

### ¡Elevad los corazones!

(Intermedio)

Compañeros; vosotros todos los que habéis jurado guerra á muerte á las tinieblas; vosotros, *soldados de la luz*, á quienes ha azotado últimamente la recia tempestad de la injusticia, á quienes se ha escarnecido y vilipendiado; á quienes se ha negado su inmenso influjo en la realización de los patrios destinos, escuchad una voz de aliento.

«El primero y más grande de los Tolomeos se propuso levantar, en la isla que tiene á su frente Alejandría, alta y soberbia torre, sobre la que una hoguera siempre viva fuere señal que orientara al navegante y simbolizase la luz que irradiaba de la ilustre ciudad. Sótrato, artista capaz de un golpe olímpico, fué el llamado para trocar en piedra aquella idea. Escogió blanco mármol; trazó en su mente el modelo simple, severo y majestuoso. Sobre la roca más alta de la isla echó las bases de la fábrica, y el mármol fué lanzado al cielo mientras el corazón de Sótrato subía de entusiasmo tras él.—Columbraba allá arriba, en el vértice que idealmente anticipaba: la gloria. Cada piedra, un anhelo; cada forma rematada, un deliquio. Cuando el vértice estuvo, el artista, contemplando en éxtasis su obra, pensó que había nacido para hacerla. Lo que con genial atrevimiento había creado, era el Faro de Alejandría, que la antigüedad contó entre las siete maravillas del mundo.

Tolomeo, después de admirar la obra del artista, observó que faltaba al monumento un último toque, y consistía en que su nombre de rey fuera esculpido, como sello que apropiase el honor de la idea, en encumbrada y bien visible lápida. Entonces Sótrato, forzado á obedecer, pero celoso en su amor por el prodigio de su genio, ideó el modo de que en la posteridad, que concede la gloria, fuera su nombre y no el del rey el que leyese las generaciones sobre el mármol eterno.

De cal y arena compuso para la lápida de mármol una falsa superficie, y sobre ella extendió la inscripción que recordaba á Tolomeo; pero debajo, en la entraña dura y luciente de la piedra, grabó su propio nombre. La inscripción, que durante la vida del Mecenas fué engaño de su orgullo, marcó luego las huellas del tiempo destructor; hasta que un día, con

los despojos del mortero, voló, hecho polvo vano, el nombre del príncipe. Rota y aventada la máscara de cal, se descubrió, en lugar del nombre del príncipe, el de Sótrato, en gruesos caracteres, abiertos con aquel encarnizamiento que el deseo pone en la realización de lo prohibido.—Y la inscripción vindicadora duró cuanto el mismo monumento; firme como la justicia y la verdad; bruñida por la luz de los cielos en su campo eminente; no más sensible que á la mirada de los hombres, al viento y á la lluvia.»

Vosotros, maestros, mirad en Sótrato, á vuestro representante: se os negará vuestra labor, se os deprimirá á lo largo de vuestra ascensión de soñadores y visionarios; pero el tiempo, dispensador de la justicia eterna, se encargará de aventar los efímeros despojos de los que en la tierra os escarnecieron y de grabar, en la gigante portada azul de los cielos, vuestro excelso nombre de artistas.

EL JUDÍO ERRANTE

## Peces terrestres

En el mar de las Indias hay algunos peces extraordinarios. Una curiosa tradición refiere el caso de que

## Máquina de Escribir REMINGTON

Unico Agente  
en Costa Rica,

**ANTONIO  
LEHMANN**



un pez maravilloso que salió del agua subió á un cocotero, absorbió el jugo de la planta y se volvió al mar.

Y estos hechos no pertenecen sólo á la leyenda.

Una memoria que el teniente Duldorf da presentado á la Academia de Ciencias de París consigna hechos análogos.

El «seunal» es un pez que, gracias á su especial conformación, puede conservar el agua en su propio cuerpo y vivir largo tiempo al aire.

El teniente Duldorf vió á un «seunal» á dos metros de altura sobre una palmera y tratando de ascender más aún para alcanzar las hojas.

El ruido que hizo el explorador al llegar, ahuyentó al pez.

El «amabah», que también puede salir del agua, es un pez de 15 centímetros de longitud y su carne es muy desagradable.

Sin embargo de esto, los indios la comen por las propiedades medicinales que se le atribuyen.

## DISCURSO

pronunciado en la Fiesta Escolar  
del 15 de Setiembre  
en la ciudad de Santo Domingo

Registra la historia patria fechas gloriosas de inmarcesible excelcitud que no consibe el pensamiento humano. En este género clasifico la que hoy conmemoramos, no con las suntuosidades de una fiesta vulgar, de efímeras impresiones. sino con la

modestia que caracteriza la sinceridad y que refleja mejor la magnitud de la idea. ¿Y qué oportunidad para cincelar con mano de artista el recuerdo de un día al que la posteridad tributará culto sagrado, como la escuela? Este es un campo fértil que al recibir en su seno la buena semilla la hará germinar y devolverá con creces los sacrificios; si padres, maestros y discípulos nos guiamos por el buen juicio y la razón. Consecuentes con este principio nos congregamos en este recinto cuyo ambiente saturado del aliento candoroso é inocente de la niñez, levanta con muda elocuencia nuestros corazones y nos hace apurar la sensación de lo sublime al oír entonar sus cánticos y recitaciones con que ofrendan á la patria en el nonagesimo aniversario de su independencia, fausto acontecimiento que cada año perpetuamos en los ciudadanos de mañana, quienes aún no pueden comprenderlo en todo su concepto.

El día de hoy evoca á nuestra memoria nombres insignes que constituyen la aureola de gloria de la patria centroamericana; sacrificados en aras del patriotismo. Aquella no ha de ser infiel á los actos patrióticos que incubaron la redención de esta preciosa parcela que nos legó la naturaleza.

Hoy hace noventa años en la ciudad de Guatemala se amotinaba el pueblo á las puertas del Palacio del Capitán General clamando por su libertad, como justo galardón de sus esfuerzos, cuyos preludios se notaron en San Salvador y en Nicaragua desde 1811. Allí estaban reunidos los prohombres que en pocos minutos debían decidir de la suerte de Centro América.—D. José Cecilio del Valle con mano nerviosa por el entusiasmo, anonadado, con la impresión que le imprimió aquel majestuoso acto de la transformación político-social que se verificaba, redactó el acta de renacimiento del pueblo centroamericano; allí se estipulaba que éramos libres; que dejábamos la vida de parias que largos tres siglos soportamos bajo el dominio de España, á quien debemos respetar y recordar con cariño, que si cometió errores, culpa del tiempo fueron y no de España. En premio de sus afanes, don Manuel José Arce fue el primer Presidente de Centroamérica; aquél que en compañía de los presbíteros don Matías Delgado y don Nicolás Aguilar encabezó la primera revolución en el Salvador con fines independientes. Don Gabino Ganza, Capitán General de Centro América, con semblante angustioso demostraba su vivo deseo porque terminara

El mejor remedio para el peor dolor  
¿Sabéis cuál es?

## EMBROCACION IMPERIAL

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contrairritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor á los músculos.

CURA EN LAS PERSONAS: Resfriados, Inflamaciones, Reumatismos, Lumbagos. Picaduras de insectos, etc.

CURA EN LAS BESTIAS: Gomas, Reumatismos, Hinchazones en las piernas, Torceduras de los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embroquen.

Preparado en la BOTICA FRANCESA.

# CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país.—Capacidad de la Cervecería: 30,000 hectolitros por año.—Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día.

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmütz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. Única en el país.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas. Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La Cerveza de TRAUBE es sin duda la Mejor y Más Sana. Invitamos al público á que VISITE ESTA FABRICA.

aquella ceremonia que tantos sinsabores le había proporcionado. El momento feliz y que había de inmortalizarse en la Historia, no se hizo esperar. Pocas horas después, el pueblo de Guatemala en masa se dispersó por las principales calles de la ciudad, victoreando á la patria y á Gaínza siempre como á su jefe, por su noble actitud.

A todos estos movimientos patrióticos y los precursores del Salvador y Nicaragua, permanecía Costa Rica apática. Su situación misérrima durante la colonia, el abandono en que la tenían las autoridades españolas, sus aislamiento de las otras provincias y su índole pacífica, que es tradicional, fueron las causas para que no se exitasen sus energías en favor de su independencia que tampoco podía comprender por su lamentable atraso intelectual. Preciso fue que sus hermanas tomaran la iniciativa y consumasen sus ideales para que Costa Rica participase de sus frutos. La noticia de los grandes sucesos de Guatemala se recibió el 13 de octubre de 1821.

No terminaré, sin antes citar otros nombres que engalanan la Historia de la Independencia Centroamericana: son ellos, José Francisco Barrundia, don Pedro Molina y José Cecilio del Valle. Estos y los anteriormente mencionados deben ocupar un lugar en el santuario de nuestra gratitud. Nos dieron patria; es decir, vida, vigor. Comparemos la época colonial con la presente: la inercia de una, los progresos asombrosos de la otra y colegiremos cuánto puede un país que respira libremente. Cuánto de grande y bello hay en la tierra lo debemos á la vida autónoma que disfrutamos desde el 15 de Setiembre de 1821.

JULIO ALVARADO B.  
Director de la Escuela de  
Santo Domingo

15 de setiembre de 1911.

## Los amantes del alcohol

Deben leer atentamente lo que sigue sobre las consecuencias del uso del alcohol:

**Efectos físicos:** Temblor de manos, pérdida del apetito, debilidad general, predisposición á enfermedades, delirium tremens, demencia.

**Perturbaciones morales:** Disminución de la inteligencia, pérdida de la memoria, incapacidad profesional, degradación moral, irritabilidad, violencia, furor.

**El alcoholismo:** Aquel que bebe todas las mañanas de joven una copita, llega á ser alcohólico irremediablemente.

**Errores:** los licores llamados aperitivos quitan el apetito, en lugar de abrirlo.

**El ajenjo** es un veneno más terrible que la morfina y la belladona.

**Lamennais ha dicho:** ¿Sabéis lo que bebe ese hombre en el vaso que vacila en su mano temblorosa de embriaguez? Bebe las lágrimas, la sangre, la vida de su esposa y sus hijos.

**Miseria:** El alcoholismo hace huir del trabajo y condena infaliblemente á la miseria.

**Criminalidad:** La mayor parte de los crímenes son ejecutados por alcohólicos.

**Vejez prematura:** A los cuarenta años, los alcohólicos están gastados como un hombre de sesenta.

**Epilepsia:** De cada cuatro niños epilépticos, tres son hijos de alcohólicos.

**Mortalidad:** Un veinte por ciento de las defunciones son debidad al alcoholismo.

**Herencia alcohólica:** Idiota, epiléptico, tísico.

## Muebles en venta

1 tocador nuevo con 3 gavetas y magnífico espejo.

1 ropero de segunda mano con una gaveta.

1 catre de hierro muy ancho con colchón, todo nuevo.

Se venden barato pero al contado.

En esta oficina informarán ó por correo al apartado nº 13.

## EXCELENTE OPORTUNIDAD

En casa de familia honorable y decente, se ofrecen cuartos con pensión para matrimonios ó para caballeros ya sean del país ó extranjeros.

Informarán en la oficina de EL DIARIO.

# AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE MUEBLES  
TIENDA DE NOVEDADES

Surtido completo y de última novedad en muebles de junco, mimbre, Viena, tallados y americanos amarillos muy baratos.

ARTÍCULOS DE TAPICERÍA: Yuntas, cueros, borlas, grecas, tachuelas y todo lo concerniente á este ramo.

No olvidarse que siempre hay magnífico surtido en cristalería, loza en juegos y piezas sueltas, útiles de cocina de barro, aluminium y nickel.

Cortinas, colchas. Ropa interior para señoras en clases finas y baratas, etc., etc.

A. HERRERO & CIA.

# LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore ••••• Línea da Genova a Puerto Limón

El vapor «Cittá di Milano»

Sale de Génova el día 1º de setiembre para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanilla, Colón y Limón. Llegará á Limón el 30 ó 1º de octubre, y sale el mismo día para Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (tocará en Ponce, si así lo exige el tráfico) Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA:

Primera clase..... Frs. 700  
Segunda clase..... > 550  
Tercera clase..... > 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 20 días y á Barcelona en 10 (la línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa en la 1ª y 2ª clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia.

—Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 15 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 10 por ciento.

Niños: en la 1ª y 2ª hasta 3 años no cumplidos, uno por familia gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 años en adelante, un pasaje entero.

Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo.

Otros informes darán en San José, SASSO & PIRIE, Agentes.—En Limón, P. J. ALVARADO & Co., Sub-agentes.

San José, 19 de setiembre de 1911.

## 16 de Septiembre

Ayer celebró el aniversario de su independencia la república mexicana. Con tal motivo enviamos nuestro respetuoso saludo á los representantes en Costa Rica de la patria de Hidalgo y de Morelos, haciendo votos por su prosperidad en el futuro.

REMITIDO

## De Barba

14 de setiembre.—El silencio que se ha guardado hasta hoy en este bendito pueblo, en que todo cabe, con respecto á nuestra autoridad, es increíble donde hay personas inteligentes pero no francas, que sienten y no son capaces de decirlo en público; yo no soy uno de ellos y sin embargo estoy propuesto á dejarle descubierta.

Empezando por los desprecios que nos hacen él y toda su familia; que detesten de nuestras amistades, no nos importa, pues aquí, según ellas, hay sólo conchos.

Creo que para formar parte de una sociedad como la nuestra, se exige una mediana educación, dejarse de vulgaridades, de expresiones de tal especie donde pueden ser calificadas como imprudentes, siendo estas una verdad. No rendimos culto al lujo, siempre vemos lo que sea útil. Contamos con una autoridad inactiva; no se cuida mucho de la inmoralidad, que desde su entrada es vista con la mayor indiferencia. Para que

no se me trate de mentiroso, enumeraré una á una sus faltas de cumplimiento:

Empezando por la policía que en horas de servicio, como rondan de noche, se encuentran en las cinco cuadras, metidos en una casa de su predilección, de la cual no los harían salir, ni con un pitazo de una locomotora, pues está demasiado lejos de la población.

Tipos heredianos paseando por la plaza, bien montados á caballo; donde estaba la policía? quién les mandó salir de ella?; pero eran heredianos. La ley de licores encarpetada en la forma en que aquí está, para qué ley?, para qué autoridad? Cuatro jovencitos huérfano, que son el foco de la corrupción entre la niñez; estos saben jugar á los dados, á la tábala, etc.; les ganan el cinco que les dan en las casas; entre ellos se encuentra el famoso cigarrera, vagabundo, vicioso, huérfano y que vive en una casa consentidora. ¿Dónde está la policía para esta ficha, linterna de todas las reuniones?

Ya veremos si de hoy en adelante le seguiremos majando la cola al exdiputado de la administración González Víquez.

UN BARBEÑO

## Gravedad de don Alfonso

L'Intransigeant asegura saber de fuente fidedigna que la salud del Rey Alfonso de España, causa grandes alarmas en la Corte.

Según ese periódico, el médico de Su Majestad ha declarado, después de practicar un escrupuloso examen, que el diagnóstico es grave y que se requieren prontas medidas para evitar el progreso de la enfermedad.

El Rey de España padece de tuberculosis.

Rhum Quina  
del  
Dr. Germain

¡Veinte años de éxito!

Esta preparación tan conocida y elegida por cuantos la han usado, quita la caspa, tiña y parásita; fortifica el cuero cabelludo, hace renacer el cabello y evita el contagio de enfermedades producidas por el uso de cepillos, peines ó otros útiles infectados.

DIRECCIONES:

Lávase bien la cabeza antes de usar la Quina y después frótese en ella con la palma de la mano.

UNICO PUNTO DE VENTA

EN LA

BARBERIA ESPAÑOLA

Teléfono 21  
Apartado 268

Dirección telegráfica:  
MACAYA

FERRETERIA

**Miguel Macaya & Co.**

LA MAS ANTIGUA DEL PAIS

(Establecida en 1887)

MIGUEL MACAYA,

Socio Gerente

# El crimen de España

## Contra ira, paciencia

VII

Hace días que en un artículo se permitió «La Sombra de Correque» tomar un tono poco conveniente, con frases duras y directas contra España y españoles, que no eran citas históricas, sino apreciaciones de la misma cosecha; con intención, á mi entender, de que yo, exaltado, correspondiera en la misma moneda y convirtiéramos la serena discusión, pedida por el General Villegas, en un campo de Agramante sin haber aclarado puntos ó, por lo menos, expuesto el criterio que cada uno tiene del Crimen de España. Entonces ví clara la tendencia y el camino á donde se me quiere conducir; y en lugar de levantarme airado contra aquel trabajo, me senté con calma y escribí un artículo «En broma» que debió demostrar á Correque que estoy dispuesto á no alterarme y á no perder terreno hasta que concluya el plan que me he propuesto.

A pesar de aquella lección, vuelve hoy, en el día de la Patria de Costa Rica, con cuatro renglones demasiado intencionados, ofensivos y personales que si no pueden hacerme daño, no aminoran por eso la ofiosidad con que han sido escritos.

Correque que no discute personalidades sino ideas (así dice él) me ataca de orgulloso ¿qué será esto? Más personalidad no puede haber. Yo en cambio no hallo su personalidad; es una sombra, es un mito que con la más sana intención desea que costarricenses y españoles celebren en paz y concordia el día de la independencia y... «don Angel puede quedarse arropado con su capa de orgullo, que no soy yo quien iré á des-envolverlo hoy».

Antes que esto se imprimiera ya estaba yo trabajando porque el 15 fuera celebrado con entusiasmo; y cuando «EL DIARIO» se distribuía, me encontraba al frente de trescientos niños costarricenses que oían de mis labios la fórmula del juramento de la Bandera. Leí aquellos párrafos con el calor, el cariño y el orgullo del que se siente patriota; porque

si soy apasionado por España, concibo con igual intensidad el amor que debe sentir todo costarricense por su Patria; y más, en esta fecha memorable en que sin resentimientos los que eran españoles á las ocho de la maña, á las doce por el impulso de vida libre é independiente se proclamaron ciudadanos de una República. Se cambió la vida civil y forma de Gobierno, pero los personajes fueron los mismos.

Los españoles, después de tanto malo, hicieron algo bueno: la República!

Por eso, arropado en mi capa de orgullo nacional, que no consentiré me la quite nunca Correque, gozo el 15 de setiembre; porque desde los niños hasta los ancianos se sienten orgullosos de Costa Rica, de la manera que es mi orgullo por España.

¿Es acaso malo este Santo Orgullo de todos los tiempos y de todas las naciones? Si no lo es ¿por qué se me echa en cara como un insulto?

Bien puede «La Sombra de Correque», de hoy en adelante, discurrir como le plazca que, por mi parte, no me volveré á ocupar de sus trabajos en absoluto, hasta que haya terminado la refutación del artículo de «El Judío Errante». Después, con el mayor gusto haré un estudio de todos los que haya publicado; y si durante la polémica se me dirige algún ataque personal, como el de hoy, entonces encenderé mi poderoso reflector para disipar la sombra, y ver en toda su magnitud el cuerpo que la proyecta.

A. OROZCO

## 166 hectáreas de tierra

Se vende ó se cambia por finca ó casa en San José un terreno de primer orden en la línea atlántica, arriba de Estrada, bueno para cultivo de cacao y banano, con una plantación de 35 hectáreas en estado de producción de esta fruta.

Garantizo que no es pantanoso y que es una verdadera ganga para el que lo compra.

Para toda clase de informes y indociones, pueden dirigirse á

EDMUNDO GUTIERREZ

# LA DEMOCRACIA

entre el Mercado y frente  
al Banco de Costa Rica.

SURTIDO COMPLETO DE CALZADO

para señoras, hombres y niños

MATERIAL DE PRIMERA CLASE

Estilos modernos y elegantes  
Venta de materiales - - -

**J. B. NIGRO**

## Evolución social del Japón

Cualquiera que sea la diferencia de opiniones que pueda existir con respecto á ciertos elementos del carácter japonés, hay una característica en la que todos tienen que convenir, y es la notable rapidez con que perciben las ventajas que tienen las costumbres del Occidente, así como sus sistemas educativos. Una vez reconocidas esas ventajas, los nipones no pierden un solo minuto en ponerlas en práctica. Fue en 1854 cuando comenzaron á implantarse toda clase de reformas, en vista del inminente peligro de ruina que amenazó el país de aquella época. La «Oriental Economic Review», de Nueva York admite que los importantes cambios se debieron principalmente á la influencia americana: la campaña contra el opio y la proclamación de la libertad de creencias y tolerancia religiosa. El desbandamiento de los samurais ó soldados hereditarios y la prohibición de que usaran espadas (dice la misma publicación), facilitaron el camino hacia la igualdad política de las cuatro clases: nobles, agricultores, artesanos y comerciantes; y esta emancipación política condujo á un sistema nacional de educación compulsora que permitió á las masas elegir la carrera que mejor les pareciera.

Cuando se dotó al pueblo con una Constitución, comenzó la reforma de su conducta social, independientemente de toda interferencia que esto produjo, leemos lo siguiente:

Una cosa se ha fijado de una manera firme en el cerebro japonés: la necesidad de educar á la mujer.

Como generalmente pasa en todo país ávido de reformas, muchos fueron los proyectos descabellados que quisieron ponerse en planta en el Japón. Un reformador sugería el mejoramiento de la raza, cruzándola con la causásica, otro, que la iglesia de Inglaterra fuera trasplantada á suelo japonés; un tercero proponía que se adoptara el idioma inglés como lengua nacional. Haciendo comentarios sobre esos proyectos, dice la «Oriental Economic Review».

«Mucho está mejorando la constitución física de la nueva generación

mas no por el cruzamiento, sino por la adopción de medidas sanitarias é higiénicas. En vez de usarse la religión como un nuevo instrumento en manos de políticos, se han permitido todos los cultos, con el objeto de que cada individuo se regenere según lo dicte su propia conciencia. Los lingüistas reformadores se proponen ahora allanar las dificultades del sistema nacional de escritura, adoptando el alfabeto romano ó cualquier otro que tenga una base científica. El problema de la indumentaria nacional está aún por resolverse porque no es tan fácil romper de un momento á otro con las tradiciones, y porque se busca algo que pueda poseer la gracia de nuestro kimono, á la vez que la utilidad práctica de los trajes occidentales. Mientras tanto no podemos menos que seguir usando el traje nacional para la casa y para fines sociales, y el otro para trabajar y para presentarnos en público.

«Tanto los budhistas como los cristianos han organizado sociedades de temperancia, y el Parlamento ha promulgado una ley prohibiendo que los menores de edad fumen. Se han fundado sociedades para el fomento y conservación de la paz, y sociedades humanitarias y protectoras de animales.

«En cuanto al teatro se refiere, se han reducido las horas de duración de las representaciones y se han clausurado las casas que vendían té en los alrededores de los teatros; así mismo, se piensa adoptar la costumbre de que no hay mezcla de actores y actrices en un mismo foro. Todos cuantos deseen la reforma social, abogan para que á los paseos, festines, días de campo, etc., vayan los esposos con sus esposas, hermanas y hermanas, para que no se requiera la presencia de «geishas» que alegren las reuniones.

## Motor Eléctrico

de 2½ caballos

Con Cilindro y Rostato de repuesto  
**SE VENDE BARATO**

Informarán en esta oficina.

## Dos buenos carpinteros

SE NECESITAN

Informarán en la oficina de este diario.

## BUEN NEGOCIO

Vendo tres casas en Guácimo, construídas para negocio y á la orilla del Ferrocarril.

Condiciones con su dueño en Jiménez.

Sotero López G.

## L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo.

Frente al Palacio.

Agentes exclusivos de la American Ribbon & Carbon Co. para la venta de su excelente PAPEL CARBÓN y CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR.

Gran surtido de útiles para escuelas y para escritorio. Libros para cuentas. Objetos para regalos de matrimonio. Gran variedad de periódicos de modas.

Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

Unico Agente para Centro América y Panamá.

# BASIGÓ & ALVARADO

Finísimos Satines de Algodón  
que semejan seda china

Competencia en zarazas y mantas

# Cantina LA GEISHA

Provista de los mejores licores que se importan al país y de gran variedad de confituras, tosteles y frutas frescas. Su servicio rápido y esmerado de cantina satisface á los más exigentes.

Especialidad en aperitivos para los gustos delicados.

Visítad LA GEISHA y saldréis complacidos

## Por el pueblo

Indicamos en el artículo anterior la raíz de los males que sufrén nuestros pueblos: *la ignorancia*, la dificultad de instruirles, porque no leen. Apuntemos alguno de esos males.

Como consecuencia de la ignorancia, hay caseríos florecientes donde se busca en vano un par de sujetos idóneos para los empleos necesarios del lugar—una junta, por ejemplo.

Los encargados de esos nombramientos, poco interesados en el bien de aquel barrio, y *por emplear* nombran á los primeros cuyo nombre recuerdan.

Tal vez son excluidos los que tienen por lo menos un fondo de honradez y de amor á su pueblo; y pronto se palpan las consecuencias de esa *plancha*.

Vaya un ejemplo entre mil. El *Jates* (*San Juan de Dios*) de Piedras negras es un lugar de suficiente población para tener una escuela.

Pero, el Presidente de la Junta *uno de tantos*, por cualquier motivo (político según creo), se pasa en perpetuo desacuerdo, y á 2 maestras en el año, ha cerrado la escuela. Y por él, se verá el pueblo privado de tan importante mejora. Espero que no sucederá. El pueblo ha escrito al Municipio para que cambie aquel miembro pernicioso de la Junta, y el Jefe de la Instrucción se dignará tomar en cuenta que los errores de un torpe vecino no es justo que los expie todo el barrio. Que no se prive de su título escolar al importante caserío de *San Juan de Dios de Jates*.

Antes al miembro de aquella Junta debería hacerse dejar el lugar como vecino pernicioso, pues parece que su *plana de servicios* tiene más de una mancha.

En otro barrio, hubo una riña ó cosa así, un importante vecino resultó con una herida seria; y las autoridades locales (Juez de Paz y Comisarios) se quedaron tranquilos, sin avisar siquiera á las autoridades del Distrito, porque *no eran amigos* del herido. Quién no ve cuanto daño hace á los pueblos estos resultados de su *ignorancia*.

FRAY JUAN

Un muchacho para portero de oficina puede ocupar

ISIDRO MARÍN.

## ¿Pero no aprenden nunca?

El doctor Jacobo M. Hollander, profesor de la Universidad de Baltimore, y muy versado en economía política doméstica y toda otra especie de economías, acaba de declarar ante el congreso americano, con franqueza que le honra, que por sus servicios en arreglar la deuda de Santo Domingo, le cobró á dicha República \$ 100.000 de honorarios más \$ 40.000 á los Estados Unidos; total: \$ 140.000, por nada entre dos platos: nada que no hubiera podido hacer cualquier maestro de primeras letras.

Con menos encantadora sencillez

manifiesta el doctor Hollander que al ponerse al servicio de Santo Domingo guardó prudente silencio respecto de ir contratado por el gobierno americano, mejor dicho, usó la conveniente reserva para que en Santo Domingo entendiesen que llevaba órdenes de Washington, pero no sueldo, mientras que en Washington, hacía creer á la gente que á los dominicanos nada les cobraba. Así, comiendo á dos carrillos, se encuentra dueño y señor de \$140.000 á tan justo título, como q'el que esto escribe pudiera alegar para reclamar la presidencia del tribunal de la Rota.

De este mismo Hollander nos ocupamos recientemente comentando un

discurso suyo en que vaticinaba la abolición definitiva de la pobreza, y es el mismo que, siendo comisionado de Hacienda por Washinhton, promulgó la famosa ley rentística Hollander que mandó á medio Puerto Rico á pedir limosna. Hélo, pues, nuevamente en campaña, realizando mil esfuerzos para abolir la miseria en la simpática República de Santo Domingo, llevándose un hermoso y sancado capitalito que maldita la necesidad que tenía de haber salido de allí, donde tan falta hace.

Si uno se pone á contar por los dedos de la mano los casos de esta jaez, en que tienen que ir agentes fiscales americanos á repúblicas vecinas para, so color de «recondicionarles las finanzas» llevarse hasta las clavas, resulta que son más los casos que los dedos. Los venezolanos, hará unos 15 años, comisionaron al ex-presidente Harrison para que les defendiese la causa contra Inglaterra ante el tribunal de la Haya, les cobró \$100.000 y no les defendió un palmo de terreno.

Los argentinos le dieron \$100.000 á Mr. Buchanan (ex-ministro americano en Buenos Aires) por defenderles el pleito contra Chile, y si no aciertan en llamar de árbitro de ambas partes al rey Eduardo, estalla una guerra tremenda. Entre tanto Mr. Buchanan vino á los Estados y fundó un gran banco.

Los cubanos no sabían que hacer con los \$30.000.000 acumulados por don Tomás Estrada Palma y tuvo que ir Mr. Magoon á enseñarles la manera de «girar» este piquito, y ahora no hubo necesidad de hacer clavos nuevos, porque ni estampas quedaron en las paredes que colgar. Y con todo esto y lo demás que á esto sigue, aun no aprenden. Pero ¿hasta cuando, señores?

## Alerta!

Rogamos á nuestros favorecedores en esta capital, que de ahora en adelante no cubran ningún recibo que no lleve á la par del sello de la Administración, el de la Dirección.

Esto lo hacemos para evitar pagos indebidos de recibos en manos que no hemos autorizado, correspondientes á los meses de mayo, junio y julio.

No nos referimos á los cobros en provincias y pueblos.

# JOYERIA MODERNA



Gran variedad

Relojes Suizos

Brillantes

Piedras finas

## PLATERIA

# R. ORTIZ é HIJO

SURTIDO PERMANENTE  
DE NOVEDADES  
en joyas y artículos de regalos

## PARA MUEBLES ♦ GRANDES ALMACENES

# JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

PROVEEDOR

DE LA

ALTA SOCIEDAD

Y

GOBIERNOS

y de la Corte de Justicia Centro Americana.

# WEST INDIA OIL COMPANY

26 Broadway, NEW YORK

Fabricantes de Aceites Lubricantes, Grasas, Parafina  
y todo lo concerniente al ramo

## GUILLERMO R. LAHMANN

AGENTE

## MOVIMIENTO DIARIO

### Defunciones

Ursula Chinchilla, 4 meses, distrito 3º—Nicolás Mackloue, 20 años, distrito 3º—Avelina Prendas, 18 años, distrito 4º—Ismael Segura, 83 años, distrito 4º—Elías Viquez, 1 mes, distrito 4º

### Nacimientos

Florinda, legítima de Magín Rodríguez y Cástula Suárez.—Carmen, legítima de Salvador Umaña y Luisa Calderón.—Innominada, natural de María Prada.—María, legítima de Carlos Jiménez y Antonia Jiménez.

### Pasaportes

Carlos Collado y hermano, para Estados Unidos de América.—Louise Jeanne Lucía Magloiree y una sobrina, para Panamá.—James S. Wilkinson, para Colón.—Alcides García H., Philip Summouy y señora, Edward A. Frouman y Edwin Taylor, para Nicaragua.—Genoveva Stolba, para Alemania.—José Jiménez, para El Salvador.—Rufino Calleja y Tomás Avía, para España.

### Vapores en puerto

Limón, setiembre 15.—A las 11 p. m. zarpó para Nueva Orleans, vía Puerto Barrios, el vapor inglés Parismina, de 3102 toneladas, Capitán Mader y 85 tripulantes.—Correspondencia, 14 sacos.—Carga, 39669 racimos de bananos.—Pasajeros: William E. Deeks, Otto F. Knohr, Carlos A. Walthem y 4 de cubierta.—Despachado por The United Fruit Co

Limón, 15.—A las cuatro p. m. ancló procedente de Boston, con 7 días 7 horas de mar, el vapor inglés «San José» de 2,107 toneladas, capitán Davison y 46 tripulantes. Carga 339 bultos, correspondencia, 26 sacos pasajero, Antonio Lehmann. Consignado á la U. F. Co.

Limón, 15.—A las 9 p. m. ancló procedente de Kingston con 2 días 5 horas y media de mar, el vapor alemán «Sarnia» de 2167 toneladas, capitán Kranse y 91 tripulantes; carga 2,228 bultos, correspondencia, 4 sacos, Pasajeros: Henrick Farce y Ching Chong, Zacarías Walker Alice Edwards y niño, Vita Heron Edgar Muschett Vicente Mena, y 55 de cubierta. Consignado á John M. Keith.

Limón, 16.—A las 7 y 10 a. m. ancló procedente de Baltimore con 10 días 1 hora y media de mar, el vapor noruego «Luestad» de 1,488 toneladas, capitán, Haakon y 22 tripulantes, carga, carbon y puentes. Sin pasajeros ni correspondencia. Consignado á la U. F. Co

### Documentos Defectuosos

#### PARTIDO DE SAN JOSÉ

Mercedes Chaves Herrera, Mercedes Chaves Herrera, Jesús Cordero Romero, Alberto Vargas Gutiérrez, Alberto Vargas Gutiérrez, Francisco Vicente de la Espriella Navarro, Rafael Arce Vargas, Celso Ceciliano Abarca, Ramón Rivera, ú. ap., Jaime Ureña Monge, Mercedes Ureña Monge, Jesús Ureña Monge.

#### PARTIDO DE ALAJUELA

Domingo González Monge, Domingo Lobo Vargas, Matías Barrantes Alvarado, Ernest Howard Durkee Mailey, Mercedes Méndez Saborío, Juan Rizzatti Rigovellovello, Guadalupe Peralta Alemán, Victoriano Alvarez, ú. ap., José de Jesús Peralta Alemán, Bartola Peralta Alemán, Melchora Soto González, Samuel González Rodríguez.

#### PARTIDO DE CARTAGO

José María Frankovich Fernández, Gabriel Granados Coto, Hans Herm, Adicional al documento 93—1463.

#### PARTIDO DE HEREDIA

Jesús Avila, ú. ap., Joaquín Vargas Araya, Manuel Venegas Wáquez.

#### PARTIDO DE HIPOTECAS

María Luisa Arce Castillo, Esmeralda Lara Zamora v. de Gamboa.

Las operaciones van así:  
San José..... al 25 de agosto último  
Cartago..... > 19 > >  
Heredia..... > 22 > >  
Alajuela..... > 25 > >  
Personas..... > 5 setbre. corriente  
Hipotecas..... > 5 > >  
Certificaciones... > 12 > >

## Dr. Rodolfo Espinosa R.

MEDICO Y CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.

Ha trasladado su consultorio á la oficina que ocupó el Lic. don Máximo Fernández, en los bajos de la casa de don Arnoldo André, frente á la Legación de Chile.

## Un Alcalde de San José destituido por el Presidente de la Corte Suprema de Justicia

Con motivo de que el Alcalde 2º propietario, don Julio Castro, pidió permiso para retirarse de su puesto por dos días, se llamó á última hora al suplente don Víctor González, el cual rehusó ocurrir á la oficina, por lo imprevisto de tal orden, pues tiene compromisos urgentes que cumplir.

Inmediatamente el Juez Primero le exigió la renuncia de orden del Presidente de la Corte de Justicia, don Alejandro Alvarado.

¡Oh tempora, oh mores!

## Por la salubridad de Costa Rica

Maggionani, italiano, médico Jefe de Garibaldi en la campaña de los sesenta, durante el siglo pasado, y médico de Cámara de Su Majestad el Rey Humberto I de Italia, se ha dirigido desde Nueva York á la Secretaría de Gobernación, exponiendo que conoce el estado de salubridad en que se halla Costa Rica, y que ha podido observar que solo en el año de 1910 han fallecido 288 personas víctimas de tuberculosis pulmonar, haciendo notar el progreso de tan terrible flajelo, comparado con años anteriores.

Manifiesta que ha descubierto un método exclusivo de curación radi-

cal durante el primero y segundo período de tisis, y presenta los documentos comprobantes que le han dado completo éxito en Italia.

Esos documentos que atestiguan notables curaciones efectuadas, han sido despachados á la Facultad de Medicina para que los tome en consideración; así mismo una carta para el señor Presidente Jiménez, del Consulado de Costa Rica en Nueva York, don Manuel González Zeledón, quien recomienda al Médico, el cual se ofrece instalar en San José, ó en alguna ciudad de provincias un Sanatorio, cobrando por toda cuenta la suma de mil dólares; una vez concluida su campaña contra el bacilo de Kocq.

El asunto es del mayor interés y como tal se ha recibido en los círculos oficiales.

## Novedades del Atlántico

Limón, 16. (A las 4 y 30 p. m.)—Acaba de suicidarse el nicaraguense Rafael Montoya, arrojándose á la calle desde el tercer piso del «Hotel Siglo XX».

Previamente se vendió los ojos. La muerte fué instantánea.

—Mañana regresa á esa el Ministro de Hacienda quien llegó ayer.

—Muy poca animación hubo en la fiesta de la Patria.

—Aseguran personas que conocen el personal, que de los 45 hombres que componen la compañía de preferencia, sólo cinco ó seis son costarricenses.

CORRESPONSAL

## Dr. B. MARICHAL

DENTIST

Strickly first class work call and you will be pleased.

OFFICINA:

Next door the «San Jose Hotel»

### Boarding House

Habitaciones confortables y buena asistencia para matrimonios y hombres solos y de buenas costumbres, en la CASA DE HUÉSPEDES de Mariana M. de Magri, á 150 varas al Oeste del Telégrafo.

Modicidad en los precios.

San José, agosto 15 de 1911.

## MULA DE TIRO

Se necesita una mula de tamaño grande para tiro.

En esta Redacción se informará

Quiere Ud. vestir elegantemente y con poco dinero?

Vaya usted á mi tienda

lado Sur del Mercado, frente á «La Marina». En ella encontrará toda clase de telas buenas, baratas y de buen gusto, y cuantos artículos le sean necesarios: Buenas frazadas, de lana y algodón, pañolones, paraguas, tafetán de seda y algodón, gran surtido de lanas, buen surtido en céfiros para camisas de hombre, zarazas en los mil dibujos y de todos los precios, perfumería, medias para señoras, caballeros y niños, pañuelos, camisas, etc.

Va Ud. á casarse y no quiere ó no puede desembolsar mucho dinero? Venga donde mí y verá que yo vendo barato. Se le atenderá con la mayor amabilidad.

JOSE SARQUIS

## Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Relojes, Joyas, Alhajas de todas clases, etc., etc.  
SURTIDO COMPLETO Y SIEMPRE RENOVADO.

PRECIOS MUY BARATOS

# Línea Hamburguesa-Americana

## SERVICIO ATLAS. - VAPORES CORREOS

El vapor **Prinz Joachim** saldrá de Limón el día 25 de setiembre tocando en Colón, Kingston, Santiago de Cuba, Fortune Island y New York.

El vapor **Sarnia** saldrá de Limón el día 18 de setiembre con escala en Kingston, Inagua y Nueva York.

Para la exportación de café es la vía más rápida. Toda consignación que se haga a nuestra LINEA ATLAS, será entregada en Londres en un término no mayor de 25 días.

Habrán además vapor todos los lunes para New York y Kingston.

En todos los vapores hay buen médico y camareras.

Más detalles se darán en la oficina de

**JOHN M. KEITH, Agente General.**

SAN JOSE — LIMON.

# Gran Hotel Internacional

\*\*\*\*\* San José, Costa Rica \*\*\*\*\*

## TOTALMENTE REFORMADO

Servicio Esmerado. - Buena Mesa. - Verdadero Confort.  
Excelente Cantina. - Precios Moderados.  
Hermoso salón de Billar.

## LATELY REFURNISHED

Prompt Service. - Every Comfort guaranteed.  
Exquisite Table. - First class Bar. - Reasonable Rates.  
Elegant Billiard Parlour

# De aquí y de allá

## Los matinees del Variedades

Los niños no hablan de otra cosa en las casas que de los matinees del Variedades. Lo sencillo de los argumentos del cinematógrafo está al alcance de sus inteligencias, siempre hay películas instructivas y educadoras y las canciones de Rosita Reali son bellísimas.

Esta noche habrá también preciosas funciones.

## Foot Ball

Hoy habrá en Mata Redonda un gran Match de Foot-Ball, entre los siguientes:

Team América (Azules).—Carlos Valverde, Capitan; Hely Castro, Carlos Palacio, Luis Vargas, José Valverde, Juan B. Gómez, Enrique Sancho, Rubén Tapia, Marcial Varela, Anselmo Soto, Federico Estrada.

Suplentes: Socios activos. Guarda Líneas: Adolfo Leitón.

Team La Grecia (Blancos).—Donato Caballero, Capitan; Rubén Murillo, Víctor Ruiz, José Albertazzi, Arnoldo Tellini, Gerardo Matamoras, Alcibíades Brenes, Guillermo Sell, Rafael Morúa, Rafael Chacón.

Suplentes: Socios activos. Guarda Líneas:—Juez: Fulgencio Borge.

## Votaciones de la Sala 2ª

Luis Amador Masís, depósitos de fermento, en perjuicio del Fisco.

Se llevó la pena impuesta a \$ 75 inciso 9º del artículo 469, ley de diciembre de 1910.

—Pedro Gutiérrez Ulate, fabricación de aguardiente clandestino, en daño del fisco.

Se confirmó la sentencia condenatoria.

—Julio Vargas Fletes y Francisco Borbón Maroto, estafa, en perjuicio de José Ancón.

Se confirmó la sentencia condenatoria, dictada en Puntarenas, y se ordena suspender la pena al reo Julio Vargas Fletes.

—Juan Arrieta Murillo, fabricación de aguardiente clandestino, en perjuicio del Fisco.

Se confirma la sentencia condenatoria dictada por el Juez 2º de lo Contencioso Administrativo.

## De los Ministerios

La Municipalidad del cantón de Alvarado se propone ampliar la cañería de Pacayas con el objeto de proveer de agua potable al caserío de Patalillo, y de acuerdo con la solicitud de la Secretaría de Fomento ordenó a la Dirección de Obras Públicas los estudios del caso. De éstos

resulta la posibilidad de efectuar el trabajo sin perjudicar en nada a la cañería de Pacayas, con un costo total de \$ 1353.

—Según oficios recibidos en la Secretaría de Gobernación los médicos del pueblo de la Provincia de Guanacaste no han cumplido con el decreto de 4 de marzo de este año, que ordena combatir la anquilostomiasis. Con excepción del doctor Garrido, de Santa Cruz, algunos médicos ni siquiera conocen el decreto, otros alegan no haber recibido envases ni fórmulas.

La fatal enfermedad está muy generalizada, y el doctor Garrido observó que en 23 enfermos que asistía en su circuito, 23 estaban anquilostomíasticos.

Ya se han dado órdenes terminantes para remediar el mal.

Asimismo se ha encarecido que los médicos den una conferencia mensual en las escuelas, por lo menos en los distritos centrales con el fin de que los maestros é inspectores de Instrucción Pública vulgaricen algunos conocimientos científicos referentes a la enfermedad de que se trata.

## Comercial

Hemos recibido la siguiente circular:

Muy señor nuestro: Tenemos el gusto de poner en su conocimiento, que por escritura otorgada ante el Notario de esta ciudad don Manuel Aguilar Morúa, hemos constituido una sociedad mercantil colectiva que girará en esta plaza bajo la razón social de Balma y Corvetti y se dedicará a toda clase de operaciones en el ramo de Farmacia y Droguería.

Ambos socios son gerentes, con el uso de la firma social, de la que le rogamos tomar buena nota al pie de la presente.

Esperande el favor de su confianza, tenemos el placer de suscribirnos de U. atentos y S. S., Edgardo Balma, Farmacéutico; José Corvetti, Médico Oculista.

## Notas cortas

Con rumbo a los Estados Unidos a terminar sus estudios partirá en breve el joven Carlos Collado Quirós.

—Prócedente de Heredia se encuentra en ésta en vía de paseo la señora doña Marina Blanco de Vargas.

—Enfermo de cuidado se encuentra don Zacarías Leiva. Deseamos su mejoría.

—Con rumbo a Heredia ha pasar una temporada ha partido la señorita Caridad Chavarría.

—Vino de Escasú el Presbítero don Fulgencio Chinchilla, Cura de aquel lugar.

—Para Limón partió don Eduardo Charpentier.

—De Juan Viñas llegó don Roberto Tinoco.

—Para Sixola partió don Gustavo Pradilla, quien regresará dentro de algunos días.

—De paseo en esta ciudad se encuentran don José Joaquín Salas, don Agustín Monge y don Julio Gamboa, quienes llegaron de San Ramón.

—En vía de negocios ha llegado de Puntareñas don Miguel Reyes.

## Cables de última hora

Hannover, 15.—En el pueblo Wasel ha ocurrido una tragedia doméstica: un obrero llamado Zantze, que sufría de melancolía, le cortó con una navaja de rasurar, la garganta a su esposa y cinco hijos pequeños, ahorcándose enseguida.

París, 15.—Llegamos a Rubicón. El gabinete francés ha suspendido sus labores por dos horas para inspeccionar con calma la resolución que se ha de tomar en el fatal caso «alea jacta est» que aún no ha pronunciado Francia, pero que está firme en sus propósitos llegando a limitadas proposiciones. Le Matin, inspirada en los sentimientos del Gobierno, expresa de manera terminante lo que el gabinete piensa concentrar en estas palabras: «liberté politique pour France aumorec

halité absolute economique pour toutes les pensance;» por esto Alemania hace cosas graciosas, presentando al Impeio acompañado de delegados cuyas condiciones los hacen de dudoso valor. El Kaiser se olvidó de dos cosas especiales.

La primera es que Marruecos no es suyo para disponer de él, y 2º que aún suponiendo que Francia aceptara la permuta, ella tiene obligaciones internacionales que la imposibilitan de derecho de conferir especiales privilegios a ninguna potencia a expensas de otra; Alemania cree que puede hacer milagros. Francia por el contrario, preparada para defender, con la espada si fuere necesario, sus posesiones en Congo, Ayantan, Sudrivere, Shangay pour frontiere don naut acceso sur atlantique au dessus livreville. El Gobernador francés considera cumplir la compensación de los derechos creados en apariencia por Alemania en Agadir para poder sustraerse de ellos concluyendo con estas «palabras: esta á prendre ou á kaiser.»

## Filosofemos!

«Lo BARATO es caro», por eso toda persona sensata prefiere la semilla de guinea para repasto, y de gengibrillo para potero, que vende ERNESTO VALVERDE SOTO: la BONDAD de su semilla depende de la larga práctica en este negocio.

Depósito:—50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.

## Se alquilan

unas piezas, frente al Palacio de Justicia, con todas las comodidades, como son: lavatorio, baño y excusado de agua, propias para oficinas de abogados ó agentes de comercio, y una hermosa tienda propia para Comercio.

Entenderse con

**ARTURO ULLOA**

## TIPOS DE CAMBIO según la Oficina Nacional de Estadística el 14 de setiembre

PLAZAS COMERCIALES	Banco de Costa Rica		Banco Comercial, C. R.	
	Vista	Cable	Vista	Cable
Londres .....	112½	114½	.....	.....
Nueva York .....	118½	120½	.....	.....
San Francisco .....	118½	.....	.....	.....
Francia .....	110½	112½	.....	.....
España .....	96	.....	.....	.....
Italia .....	110½	.....	.....	.....
Alemania .....	108½	.....	.....	.....
New Orleans .....	.....	.....	.....	.....
Jamaica .....	.....	.....	.....	.....

## JUAN MONSÓ

### PINTOR - DECORADOR

Rótulos de todas clases, Decoraciones artísticas.

Apto. de Correo N° 620.

## DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA

### ABONOS

Los abonos siguientes han llegado y están á precio de costo, á la disposición de los agricultores:

Superfosfato de cal, Cloruro de potasio, Sulfato de potasio, Nitrato de soda, Sulfato de amoníaco, Sulfato doble de potasio y de magnesio, Sulfato de hierro.

Los agricultores pueden dirigirse para los pedidos y para los consejos de aplicación de estos abonos al jefe de la oficina técnica de consultas agrícolas, (*diagonal al Correo*).

J. E. VAN DER LAAT.

### Ancianos que mueren

En los días que han trascurrido del presente mes han fallecido á edad avanzada, las personas siguientes:

En Pacaca, Tiburcio Hidalgo Rojas, de ochenta años, viudo de Manuela Guillén.—En esta ciudad María Villalobos Castro, de sesenta y seis años, viuda de Mateo Chacón y Jesús Solórzano Jiménez, de setenta y dos años, casado con Irene Gamba.—En Concepción de Alajuela, José Zúñiga García, de sesenta años, casado con Petra Arias.

En Alajuela, Mercedes Soto Ugalde de ochenta y cuatro años, viudo de Francisca Ugalde, Regina Rodríguez Sanchez de setenta años, casada con Rafael Esquiera. En San Vicente de San José, Isabel Umaña Huertas de sesenta años, viuda de Agustín Zúñiga. En el Mojón Juan Amador López de setenta y cinco años casado con Ramona Solano. En Pacaca, Cecilia Ríos Guadamuz de setenta y cuatro años viuda de Camilo Ulloa. En Guadalupe de Cartago, Manuel Ortega Barahona de sesenta y ocho años casado con Leona Solano. En San Juan de Santa Bárbara de Heredia, Inés Jimenez de setenta años, viuda de Florio Alfaro. En Santa Rita de Nicoya, Juan Mata Obregón de noventa y cuatro años casado con Josefa Sequeira. En Nicoya Francisco López u. ap. de setenta años casado con Inés Jimenez. En Liberia, Francisco Chavarría Galagarza de setenta y cuatro años casado con Oletilde Gutiérrez. En Pacaca Salvadora Flores Arroyo de setenta años, viuda de Juan Mora. En Liberia, Diego Valdelomar Pérez de sesenta años, nicaragüense, casado con Jesús Hernández. En ese mismo lugar, Ramona Espinoza de setenta y cinco años, viuda de Jesús Centeno. En Santa Cruz de Guanacaste, José Guadamuz Millón de sesenta años, casado con Manuela Alvarez. En Guadalupe de Cartago, Concepción González Torres de setenta años, viuda de Jerónimo López. En Heredia, Juana Eduarte u. ap. de setenta años viuda de Telésforo Alvarado. En Santa Cruz de Guanacaste Leonor Chavarría Gómez de sesenta y cinco años, casada con Marcelo

Chaves. En Limón de Guanacaste, Rito Ramírez Zúñiga de ochenta años casado con Angela Pizarro.

### De Patarrá

Setiembre 15.—Con bastante júbilo se ha celebrado el día de hoy en este pueblo, el acontecimiento de nuestra independencia Patria.

En el edificio escolar y á las 8 am. reunidos los escolares, los miembros de la junta y autoridades, se dió principio al acto con el saludo á la Bandera y canto del Himno Nacional.

Prosiguiendo, el Director de la Escuela pronunció un bello trozo literario alusivo al acto, el que agradó sumamente á la concurrencia; pues se hizo entender perfectamente, lo que significa para nosotros la fecha memorable del 15 de setiembre.

Hubo un variado y selecto número de recitaciones, ejecutadas por los alumnos con admirable maestría, y cantos escolares que no dejaban que desear.

Terminadas las demas ceremonias fueron los escolares obsequiados con un refresco y tosteles, regresando á sus hogares hondamente satisfechos.

Se pensó festejar al pueblo con un baile, pero careciendo de un salón adecuado se trasladó para mejor ocasión.

—Mañana estará de manteles largos el hogar de nuestro amigo don Ramón Carvajal con motivo del conubio de su hija Trididad, á la que le anticipamos los deseos de una eterna felicidad, cuyas bodas á la manera de las de Camacho, el rico, sin el Basilio, auguran por el acopio de artículos comibles, bebibles y rayar en delirio.

El acto será imponente y en ese jolgorio habrá derroche de sabrosos y succulentos platos y generosos vinos, donde los invitados podrán pasar un rato bastante agradable sin estar demás advertirles que así como en una fiesta de esas se goza, pero bastante, así también puede llevarse uno un susto mayúsculo con un malcriado que le quiera romper la crisma; por lo que me va á disculpar mi consuetudinaria impertinencia, nuestro simpático Gobierno, de que nos mande un Agente de Policía número uno á Patarrá.—MARTELL.

## GRAN BARATILLO DE CARTAGO

Aunque desaparecieron hace tiempo los motivos para quejarnos de las desgracias de Cartago, reparadas en lo humanamente reparable, la popular tienda de JOSE AVILES (a) VALBUENA, sigue vendiendo todas sus mercaderías á los precios más bajos de la plaza, entre los que se hallarán géneros superiores para señoras y caballeros, pañolones, rebozos, paraguas, juguetes y cuanta curiosidad encierra este pequeño almacén.

### De Alajuelita

Hemos oído decir que el corresponsal de *La Información* hizo una narración explícita de lo concerniente á cañería y que dice que ya tenemos cañería y que ya hay que pensar en inaugurarla.

¿Qué es eso? Si la cañería está despacio; aun no se ha dado principio.

Es muy cierto que ya comprendemos que la cañería la tenemos y que gracias á la benevolencia del señor Presidente, aunque sea entre dos años, pero la esperanza mantiene.

Ahora falta cubrir otra necesidad y que todo el pueblo espera con ansia, atendiendo á que en aquellos tiempos se nos ofreció, y que son cositas de que siempre nos acordamos: una vía comunicativa entre Tabarcia y Alajuelita.

Suplicamos á nuestro digno Presidente atiende, que esta vía será el gran aliento para esta villa; sería el gran realce del comercio; sería la vida mezclada de nuestra sociedad; aun tendría mayor realce el comercio hasta en la capital, y como el Supremo Congreso está en la mejor disposición de favorecer aquellos lugares que se encuentran aislados, casi como este cantón, que tome en cuenta el señor Presidente, que esta villa no tiene más comunicación que con San José; y que resulta que el comercio decae, naturalmente, si los comerciantes compran sus mercaderías en el mercado de la capital y vienen á expendernos aquí á precios sumamente altos.

Aparte de que los tabarceños piden también la comunicación con Alajuelita, siendo esta vía más recta por cuanto ellos, para hacer salir sus granos á expendernos, tienen que pasar por Pacaca y todavía con mucha dificultad por Acosta, siendo por cualquiera de estas dos partes sumamente lejos y de una gran vuelta.

Suplicamos á quien corresponda se sirva atender esta necesidad, así como ha atendido otras de suma importancia.

CORRESPONSAL

Septiembre 16 de 1911

### UN CAMBIO

equitativo. Incuestionablemente se realizan fuertes sumas de dinero por las especulaciones más sencillas; pero las grandes fortunas proceden de los negocios legítimos y de buena fé, en que los efectos proporcionados valen el precio pagado. Ciertos afamados hombres de negocios han acumulado sus millones enteramente de esta manera. Exactos y fieles en todo contrato ó compromiso, gozan de la confianza del público y dominan un comercio que no pueden alcanzar los competidores tramposos y de mala fé. A lo largo no paga engañar á otros. Un farasante puede anunciarse con un ruido semejante al sonido de mil cornetas, pero pronto se le llega á conocer. Los fabricantes de la PREPARACION de WAMPOLE siempre han obrado bajo principios muy distintos. Antes de ofrecerla al público, se cercioraron perfectamente de sus méritos y solo entonces permitieron que su nombre se diera á la estampa. Al público se le aseguraron los resultados, y encontró que lo dicho era la verdad. Hoy la gente le tiene fé como la tiene en la palabra de un amigo probado y de toda confianza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, con Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Ayuda á la digestión, arroja las Impurezas de la Sangre y cura la Anemia, Escrófula, Debilidad, Linfatismo, Tisis, y todas las Enfermedades Demacrantes. "El Sr. Doctor J. Z. Arca, de Buenos Aires, dice: Certifico haber recetado á varios enfermos la Preparación de Wampole, y siempre con gran éxito sobre todo con los niños y aun con adultos de constitución delicada." Eficaz desde la primera dosis. El desengaño es imposible. En todas las Boticas,

IMPRESA, FOTOGRAFÍA, FOTOGRAFADO Y ENCUADERNACIÓN DE AVELINO ALSINA.—SAN JOSÉ DE COSTA RICA.

## Simón Amador S.

REPRESENTANTE EN LAS REPUBLICAS CENTRO-AMERICANAS Y PANAMA, DE LAS FIRMAS:

Chs. Ferra.—Reims, FRANCIA.  
M. Hirschberg & Co.—Eibenstock, ALEMANIA.  
Carlos Noach.—Haida, BOHEMIA.  
Buffalo Speciality Company.—Buffalo, NEW YORK.  
Hard Manufacturing Co.—Buffalo, NEW YORK.  
Sacks Koffer Fabric "Stabilist" Friedr Jone & Co.—DRESDEN.  
Bouchard Aisé & Pils.—Beauvé, FRANCIA.  
Cds. Brun Perod & Cia.—Isere, FRANCIA.

Birkedal Harman & Cia.—BORDEAUX.  
Leipzig Farbenfabrik, A. Wehlfarth.—LEIPZIG.  
"De Veluwe".—Nunspeet, HOLLAND.  
Colgan Gum & Cia.—LOUISVILLE, NEW YORK.  
Johannot & Cia.—ANNONAY.  
Dressel, Kister & Cia.—PASSAU, BAVIERA.  
A. Pourgues & Pils.—AIX EN PROVENCE.  
Willemex, Flori & Van Dorsten.—WEEK.  
National Paper & Type Co.—NEW YORK.

Cigarrillos de BOCK, HENRY CLAY Y LARRAÑAGA

EL SIBONEY

CIGARROS DE JAMAICA Y MEXICANOS

DE LA HABANA, MARCAS:

La Corona, Bock y Co., Henry Clay, Villar, Intimidación y Cabañas

LA GRAN VIA